

# Jahresbericht 2019



[www.aai-salzburg.at](http://www.aai-salzburg.at) · [www.globalgedacht.org](http://www.globalgedacht.org)



**AFRO-ASIATISCHES  
INSTITUT SALZBURG**

## GELEIT

Der Jahresbericht 2019 zeigt wieder ein aktives, ereignisreiches Jahr! Geplantes konnte erfolgreich verwirklicht, Unerwartetes gut bewältigt werden. Eine Freude sind die Stipendiatinnen und Stipendiaten, welche sich mit Eifer ihrem Studium in Salzburg oder Innsbruck widmen. Das Studienreferat des AAls zählte im Studienjahr 2019/20 insgesamt 16 junge Menschen und mehr als 200 Anfragen. Austausch- und Vernetzungsmöglichkeiten helfen, den Lebensweg unserer Stipendiaten weiter zu verfolgen und mit ihnen in Kontakt zu bleiben.

Aktuelle gesellschaftspolitische Themen, die praktisch die ganze Welt betreffen, wurden aufgegriffen und werden das AAI auch weiterhin begleiten, wie etwa Klimawandel, Kirche und Klima, Amazonien-Synode, Ernährungssouveränität, Grundrecht auf Wohnen. Beim 9. Empfang der Religionen stand die in Österreich wenig bekannte Gemeinschaft der Aleviten im Mittelpunkt.

Auch im AAI selbst gab es personelle Veränderungen: eine Nachfolge für die Bildungsreferentin und Karenzvertretungen für die Studienreferentin und die Geschäftsführerin



mussten gefunden werden. In allen drei Fällen konnten wir eine sehr gute Wahl treffen und erleben, dass die Arbeit gezielt und professionell weitergeht.

Wir verstehen unsere Arbeit als wachen Beitrag zum gegenseitigen kulturellen Verständnis, zur Unterstützung vor Ort und zu einem guten Miteinander und danken allen, die uns dabei helfen!

**Hofrätin Dr.<sup>in</sup> Monika Kalista**  
Kuratoriumsvorsitzende

## VORWORT

Das AAI in Salzburg begleitet mich nunmehr mein halbes Leben lang. Nachdem ich vor knapp 25 Jahren als Bildungs- und Studienreferent am Institut tätig war, darf ich nun Elke Giacomozzi während ihrer Karenzzeit in der Geschäftsführung vertreten. Ich habe mein Comeback mit großer Freude angetreten. Und ich bin überzeugt, dass das AAI heute wichtiger ist denn je.

Wir alle wissen: Die enormen Herausforderungen auf unserem Planeten können wir nur durch globale Kooperation bewältigen. Das AAI fördert den Dialog mit dem Globalen Süden: Gerade die Wechselbeziehungen zwischen unserem Stipendienprogramm und unserer Kultur- und Bildungsarbeit sorgen dafür, dass wir unser Versprechen „Wo interkulturelles Leben stattfindet“ tagtäglich einlösen können. Das Jahr 2019 war ein sehr erfolgreiches. Wir konnten neue Fördergeber\*innen für das Stipendienprogramm gewinnen, die Anzahl der Besucher\*innen bei unseren Veranstaltungen ausbauen und unsere Sichtbarkeit in der Öffentlichkeit erhöhen.

„Kidole kimoja hakivunji chawa – ein Finger zerdrückt keine Laus“, besagt ein bekanntes KiSwahili-Sprichwort.



Und so möchte ich all jenen danken, die für diesen Erfolg verantwortlich zeichnen: Unseren Mitarbeiter\*innen und Praktikant\*innen, die mit großem Engagement und tollen Ideen ihre Arbeitsbereiche gestalten. Unseren Mitgliedern des Kuratoriums, die uns ehrenamtlich mit Rat und Tat zur Seite stehen. Und natürlich unseren Fördergeber\*innen und Unterstützer\*innen, die uns seit vielen Jahren die Treue halten.

**Dr. Martin Sturmer**  
Geschäftsführer

# AFRO-ASIATISCHES INSTITUT SALZBURG

## ... WO INTERKULTURELLES LEBEN STATTFINDET

Das Afro-Asiatische Institut (AAI) im Herzen der Salzburger Altstadt ist eine außeruniversitäre Einrichtung der Erzdiözese Salzburg. Das AAI arbeitet im entwicklungs- politischen Bereich und öffnet Räume für interreligiöse und interkulturelle Begegnungen. Durch den Austausch mit Menschen aus Ländern des Globalen Südens werden weltweite Zusammenhänge und die eigene Verflechtung in Prozesse der Globalisierung (be-)greifbar. Ein zentrales Anliegen des Instituts ist es, Wertschätzung und Interesse für die Vielfalt der in Salzburg lebenden Menschen zu wecken – ohne sich dabei einer konstruktiven Auseinandersetzung mit den Herausforderungen gesellschaftlicher Diversität zu verweigern.



Das AAI unterstützt, begleitet und beteiligt Studierende aus dem Globalen Süden. Im Rahmen des „Stipendien- programm für Eine Welt“ werden Studierende aus afri- kanischen, asiatischen und lateinamerikanischen Ländern

finanziell unterstützt und persönlich begleitet. Sie übernehmen darüber hinaus eine wichtige und notwendige interkulturelle Botschafter\*innenfunktion und bringen sich in der Bildungs- und Kulturarbeit am AAI als Referent\*innen, Sprachlehrer\*innen und Projektinitiator\*innen ein. Als Beratungs- und Anlaufstelle für internationale Studierende schenkt das AAI jedem Einzelnen Gehör für seine Anliegen, Sorgen und Nöte.

**Stipendienprogramm:**

[www.aai-salzburg.at](http://www.aai-salzburg.at) >> **STUDIERN**

### **DAS AAI FÖRDERT DEN BILDUNGS-, WISSENS- UND ERFAHRUNGS-AUSTAUSCH ZWISCHEN NORD UND SÜD.**

Zum Grundauftrag des AAI zählen das Aufzeigen globaler Zusammenhänge, die Sensibilisierung für Missstände und die Erörterung entwicklungspolitischer Fragestellungen im Kontext der Globalisierung mit ihren Chancen und Risiken. Dabei ist es von besonderer Bedeutung, Menschen aus dem Globalen Süden – Betroffene wie Expert\*innen gleichermaßen – zu Wort kommen zu lassen. Das AAI versteht sich als Austauschplattform, in der gemeinsame Ideen entwickelt und Aktivitäten für notwendige Ver-

änderungen ermöglicht werden. Dabei gelingt es immer wieder, dass Kreativität angestoßen und Überraschendes hervorgebracht wird. Denn die Idee einer nachhaltigen und lebenswerten Welt wird erst durch den Dialog und durch das gemeinsame Tun in Nord und Süd verwirklicht.

**Begegnung & Dialog:**

[www.aai-salzburg.at](http://www.aai-salzburg.at) >> **VERANSTALTUNGEN**

### **DAS AAI IST EIN ORT DER BEGEGNUNG.**

Personen mit internationalem Hintergrund sowie Expert\*innen im entwicklungspolitischen Bereich haben die Möglichkeit, ihre vielfältigen Wissens- und Erfahrungsressourcen im Rahmen der AAI-Angebote zu präsentieren und im interkulturellen Dialog Beiträge zu einem positiven Zusammenleben zu leisten. Als Ort der Begegnung möchten wir Menschen miteinander verbinden. Wir vermitteln Expert\*innen für Entwicklungspolitik und für Musik, Kultur und Sprachen aus dem Globalen Süden an Schulen, Vereine, Pfarren, Institutionen oder Privatpersonen.

**Expert\*innen am AAI:**

[www.aai-salzburg.at](http://www.aai-salzburg.at) >> **EXPERT\*INNENPOOL**



# VERANSTALTUNGEN 2019

60 VERANSTALTUNGEN MIT RUND 1400 BESUCHER\*INNEN

- 15**  
J A N **Zona Sur – Southern District** / Filmabend / 29 Teilnehmer\*innen
- 18**  
J A N **UNO City Wien** / Exkursion / 13 Teilnehmer\*innen
- 18**  
J A N **Tanz in das Wochenende** / Bachata-Tanzkurs / mit Latino Mio / 16 Teilnehmer\*innen
- 24**  
J A N **Die Kogis – Hüter\*innen der Erde** / Vortrag – Gespräch / mit Luisa Bravo Rudríguez / 20 Teilnehmer\*innen
- 06**  
M A R **Get Together** / AAI-Stipendiat\*innen-Treffen / mit Astrid Schönleitner / 3 Teilnehmer\*innen

- 11**  
M A R **Start: Interkulturelle Sprachkurse** / Spanisch, Persisch / mit Marta Cercós, Feryal Honarmand / 30 Teilnehmer\*innen
- 11**  
M A R **Arbeitskreis Interreligiöser Dialog** / 4 Tore & 40 Pforten / Einführung ins Alevitentum / mit Elisabeth Feldbacher / 4 Teilnehmer\*innen
- 15**  
M A R **Freude am Rhythmus** / Djembe-Trommelworkshop / mit Sally Goldenboy / 9 Teilnehmer\*innen
- 19**  
M A R **Reis – das weiße Gold Asiens** / Weltdinner / mit Wei Li / 20 Teilnehmer\*innen

**22**  
M A R **Tanz in das Wochenende** / Salsa-Cubana – Tanzkurs / mit Latino Mio / 8 Teilnehmer\*innen

**22**  
M A R **Start: Retablo – Film von Álvaro Delgado-Aparicio** / 13. Lateinamerika-Filmfestival / 69 Besucher\*innen

**23**  
M A R **Besuch des Sikh Tempels – Gurdwara Shri Guru Angad Dev Ji** / Religionen in Salzburg / mit Elisabeth Feldbacher / 9 Teilnehmer\*innen

**05**  
A P R **Klimaspiel „Keep cool“** / Workshop / mit Astrid Schönleitner und Elke Giacomozzi / 10 Teilnehmer\*innen

**05**  
A P R **Medien-Workshop für Muslime** / Workshop / Plattform für Menschenrechte / mit Stephanie Ruep und Georg Hummer / 15 Teilnehmer\*innen

**06**  
A P R **Globale Begegnungen –  
kulturelle Lernprozesse** /  
Weltkirche Seminar /  
32 Teilnehmer\*innen

**10**  
A P R **Atempause: Von Choral  
bis Burnout** / Zwei Perspek-  
tiven, Lunch-Debatte / mit  
Alexander Zerfaß und Martin  
Rötting / 9 Teilnehmer\*innen

**11**  
A P R **Behüten & Bewahren:  
Die Rolle der Indigenen bei  
Umwelt- und Klimaschutz** /  
Vortrag – Gespräch /  
mit Yvonne Bangert / 30 Teil-  
nehmer\*innen

**12**  
A P R **Freude am Rhythmus** /  
Djembe-Trommelworkshop /  
mit Sally Goldenboy /  
10 Teilnehmer\*innen

**25**  
A P R **Voodoo und Menschen-  
handel** / Global Space /  
mit Joana Adesuwa Reiterer /  
11 Teilnehmer\*innen

**26**  
A P R **Tanz in das Wochenende** /  
Tanzkurs / mit Latino Mio /  
6 Teilnehmer\*innen

**29**  
A P R **Start: Zusammen Stimmen**  
/ Ausstellung im Unipark /  
40 Teilnehmer\*innen

**30**  
A P R **Meine Stadt gehört mir?** /  
Community Conference /  
15 Teilnehmer\*innen

**06**  
M A I **Nigeria: Die Zukunft in der  
Hand der Jugend** / Vortrag –  
Gespräch / mit Katrin Gänslar  
/ 9 Teilnehmer\*innen

**08**  
M A I **Gewalt: Von Trauma bis  
Würde** / Zwei Perspektiven,  
Lunch-Debatte / mit Susanne  
Plietzsch und Martin Rötting  
/ 8 Teilnehmer\*innen

**10**  
M A I **Stopover for your future** /  
Reflexionsworkshop für Sti-  
pendiat\*innen / mit Duy Le  
Pham und Elke Giacomozzi /  
7 Teilnehmer\*innen

**16**  
M A I **Draußen sein, sichtbar sein**  
/ Aktion im öffentl. Raum  
zu Körperpolitik / m. Nayana  
Keshava-Bhat und Julia  
Leckner / 8 Teilnehmer\*innen

**17**  
M A I **Kaufen ohne Ende?** /  
Konsumkritischer Stadt-  
spaziergang / 12 Teilneh-  
mer\*innen

**20**  
M A I **Weltbienentag** / Seed-Ball-  
Aktion im öffentlichen Raum  
/ 250 Teilnehmer\*innen

**21**  
M A I **Hate Speech – the Role  
of the Internet in Kenya** /  
Global Space / mit Jacinta  
Mwende / 5 Teilnehmer\*innen

**22**  
M A I **Religionsgespenster:  
Von Tantra bis Terror** / Zwei  
Perspektiven, Lunch-Debatte  
/ mit Gregor-Maria Hoff und  
Martin Rötting / 8 Teilneh-  
mer\*innen

**24**  
M A I  
**Lange Nacht der Kirchen:  
Zusammen Stimmen** /  
Ausstellung / 40 Teilnehmer\*innen

**24**  
M A I  
**Kaufen ohne Ende?** / Konsumkritischer Stadtspaziergang / 9 Teilnehmer\*innen

**06**  
J U N  
**Papa á la Huancaína und  
Arroz con Pollo** / Welt-dinner Peru / mit Mónica Ladinig / 14 Teilnehmer\*innen

**11**  
J U N  
**Afrika. Exkursionen an den  
Rändern des Weltsystems** /  
Buchvorstellung / mit Günther Lanier / 5 Teilnehmer\*innen

**13**  
J U N  
**Boten einer besseren  
Zukunft** / Bildungsbrunch /  
mit Sophie Elisabeth Kibuywa / 7 Teilnehmer\*innen

**15**  
J U N  
**Auf Entdeckungsreise...  
ins Tal der Adler** / Exkursion /  
10 Teilnehmer\*innen

**17**  
J U N  
**Ephraim und das Lamm** /  
Open-Air-Kino /  
21 Besucher\*innen

**21**  
J U N  
**Freude am Rhythmus** /  
Djembe-Trommelworkshop /  
mit Sally Goldenboy /  
14 Teilnehmer\*innen

**03**  
O K T  
**Get Together** / AAI-Stipendiant\*innen-Treffen /  
mit Duy Le Pham / 12 Teilnehmer\*innen

**07**  
O K T  
**Start: Interkulturelle  
Sprachkurse** / Arabisch,  
Persisch, Spanisch / mit Nader Azam, Feryal Honarmand, Marta Cercós / 35 Teilnehmer\*innen

**08**  
O K T  
**Arbeitskreis Interreligiöser  
Dialog** / Vorbereitung religionsverbindendes Gebet: Alevit\*innen / 12 Teilnehmer\*innen

**09**  
O K T  
**Studieren in Salzburg** /  
Infoabend / mit Duy Le Pham / 15 Teilnehmer\*innen

**23**  
O K T  
**Fusilemos la noche** / Filmabend / 20 Besucher\*innen

**25**  
O K T  
**Freude am Rhythmus** /  
Djembe-Trommelworkshop /  
mit Sally Goldenboy /  
11 Teilnehmer\*innen

**25**  
O K T  
**Bollywood: PK – andere  
Sterne, andere Sitten** /  
Kinofilmabend / mit Sumeeta Wadhwa Hasenbichler / 70 Teilnehmer\*innen

**30**  
O K T  
**Food Security and Food  
Sovereignty** / Workshop /  
mit Markus Meister /  
16 Teilnehmer\*innen

**31**  
O K T  
**Zero Hunger SDG 2** /  
Ringvorlesungseinheit /  
mit Markus Meister /  
23 Teilnehmer\*innen

**06**  
**NOV**  
**Empfang der Religionen  
2019 – Alevitentum** /  
Religionsverbindendes Gebet,  
Festvortrag & Empfang /  
85 Teilnehmer\*innen

**19**  
**NOV**  
**Lieferkette in der Elektro-  
industrie** / Ringvorlesungs-  
einheit / mit Matthias Haberl /  
mit 65 Teilnehmer\*innen

**19**  
**NOV**  
**Wo Erdnüsse Speis' und  
Wirtschaft prägen** / Welt-  
dinner Gambia / mit Lamin  
Beyai / 17 Teilnehmer\*innen

**21**  
**NOV**  
**Psychologie in Sinn-  
findung** / Zwei Perspektiven,  
Lunch-Debatte / mit Anton  
Buchner und Martin Rötting /  
7 Teilnehmer\*innen

**21**  
**NOV**  
**Yemeni Insider** / Global  
Space / mit Gawaher Asaad /  
20 Teilnehmer\*innen

**22**  
**NOV**  
**Freude am Rhythmus** /  
Djembe-Trommelworkshop /  
mit Sally Goldenboy /  
10 Teilnehmer\*innen

**22**  
**NOV**  
**Hier kommt die faire Maus!**  
/ Vortrag – Gespräch / mit  
Zsófia Tölgyi / 22 Teilneh-  
mer\*innen

**05**  
**DEZ**  
**Öko-Dschihad – Beginn  
einer globalen Umwelt-  
bewegung** / Buchpräsen-  
tation / mit Ursula Kowanda-  
Yassin / 21 Teilnehmer\*innen

**06**  
**DEZ**  
**Freude am Rhythmus** /  
Djembe-Trommelworkshop /  
mit Sally Goldenboy /  
9 Teilnehmer\*innen

**06**  
**DEZ**  
**Inter-/Transkulturelle  
Kommunikation** / Work-  
shop / mit Sumeeta Wadhwa  
Hasenbichler und Daniela  
Molzichler / 12 Teilneh-  
mer\*innen

**09**  
**DEZ**  
**Burkina Faso –  
Perspektiven für ein Leben** /  
Vortrag – Gespräch / Silke  
Salzmann / 30 Teilnehmer\*  
innen

**10**  
**DEZ**  
**Menschenrechte in Frage** /  
Zwei Perspektiven, Lunch-  
Debatte / mit Josef Mautner  
und Martin Rötting / 9 Teil-  
nehmer\*innen

**13**  
**DEZ**  
**Solidarisches Weihnachts-  
dinner** / Welt dinner / mit  
Fatemeh Rezaee, My Huong  
Pham Nguyen Thi, Daniela  
Infante Trompetera / 25 Teil-  
nehmer\*innen

## SALZBURG VON MORGEN: NACHHALTIGKEIT AUF EINEN KLICK



Nach der erfolgreichen Broschüre „Salzburger Kompass für eine bessere Welt“ hat das AAI einen digitalen Wegweiser für nachhaltige Unternehmen und Initiativen in der Mozartstadt veröffentlicht.

Unter der Internet-Adresse <https://salzburg.vonmorgen.org/> finden sich bereits mehr als 150 Einträge. Die hellgrünen Stecknadeln stehen für Initiativen, die dunkelgrünen markieren Unternehmen. Jeden Eintrag ziert eine Blume mit sechs Blättern, die entweder grau oder farbig sind.

Diese Blätter stehen für die sechs sogenannten Positivfaktoren: Fairness, Erneuerbarkeit, Natürlichkeit, Menschlichkeit, Solidarität und Transparenz. Je größer die Blätter und je bunter die Blume, desto weiter vorne findet sich das Unternehmen in der Liste.

Das Projekt ist partizipativ – jede/r kann Einträge in die Karte vornehmen. Als sogenannte Regionalpilot\*in hat das AAI aber die Möglichkeit, falsche Einträge richtigzustellen oder ganz zu entfernen. Damit wird die hohe Qualität sichergestellt.

Entstanden ist die Karte in enger Zusammenarbeit mit dem Projekt „Karte von Morgen“ des Vereins Ideen3 in Alfter bei Bonn. Mehr als 50, vor allem deutsche Städte sind bereits kartiert. Für die Projektbetreiber gilt „Salzburg von morgen“ als Vorzeigemodell.

Die „Salzburger Nachrichten“ haben unsere Bildungsreferentin Maia Loh kurz vor Weihnachten zu unserem Kartierungsprojekt interviewt. Das Video dazu können Sie sich unter nachfolgenden Link ansehen:

<https://aai.plus/sn>



Exkursion UNO City Wien

**WIR GRATULIEREN  
ZUM ERFOLGREICHEN  
ABSCHLUSS 2019:**



**Ashelle McFEE  
(St. Vincent & the Grenadines)**

Master – Innovation & Management in Tourism,  
Fachhochschule Salzburg; Schwerpunkt: Tourismus  
und nachhaltige Entwicklung in der Karibik

# STIPENDIAT\*INNEN 2019



## **Aryunni ABU-BAKR (Malaysia)**

Master – Medical Biology, Universität Salzburg; Schwerpunkt: Biotechnologie, Krebsforschung



## **Quadri Oladayo AKANJI (Nigeria)**

Master – Political Science, Universität Salzburg  
Schwerpunkt: Rolle der demokratischen Institutionen zur wirtschaftlichen Entwicklung der afrikanischen Länder



## **Varduhi GUMRUYAN (Armenien)**

Doktorat – Psychologie, Universität Salzburg; Schwerpunkt: Decision Making in situations of high risk



## **Alejandro MONTELONGO ROMERO (Mexiko)**

Master – Environment, Process and Energy Engineering, MCI; Schwerpunkt: Abfallmanagement, Umweltbelastung und -probleme an der mexikanischen Karibikküste



## **Angelina MUKHORTOVA (Kasachstan)**

Master – Politikwissenschaft, Universität Salzburg; Schwerpunkt: Menschenrechte im post-sowjetischen Zentralasien



## **Cynthia Richter OJJO (Kenia)**

Doktorat – Economics/Volkswirtschaft, Universität Innsbruck; Schwerpunkt: Identify relationships between culture and sustainability reporting frameworks and if culture plays an important role in sustainability reporting and in turn on shaping sustainable development goals



## **Victorine ONCHARI (Kenia)**

Master – Innovation and Management in Tourism, Fachhochschule Salzburg; Schwerpunkt: Consulting der kenianischen KMU in der Tourismusbranche zur nachhaltigen Wirtschaftsentwicklung



**Fareeha SANA (Pakistan)**

MA – Molecular Biology, Universität Innsbruck  
Schwerpunkt: Krebsforschung, Frauengesundheit



**Carolina TATAJE (Peru)**

Master European Union Studies, Universität Salzburg; Schwerpunkt: Menschenrechte, Beziehungen EU-LA, Umweltpolitik



**Sepideh TAVAKKOLI (Iran)**

Doktorat – Geoinformation Science, Universität Salzburg  
Schwerpunkt: Modelling of natural hazards



**Dorcas THIGA (Kenia)**

(Anton-Zottl-Stipendium)  
Bachelor – Pädagogik, Universität Salzburg  
Schwerpunkt: Soziales Engagement in der Kinder- und Jugendarbeit



**Sainey TOURAY (Gambia)**

Master – Innovation & Management in Tourism, Fachhochschule Salzburg; Schwerpunkte: community based tourism, rural tourism

**Gawaher ASAAD (Jemen)**

Master Peace, Development, Security and International Conflict, Universität Innsbruck

**Lucano Peter ALVARES (Indien)**

Master Peace, Development, Security and International Conflict, Universität Innsbruck

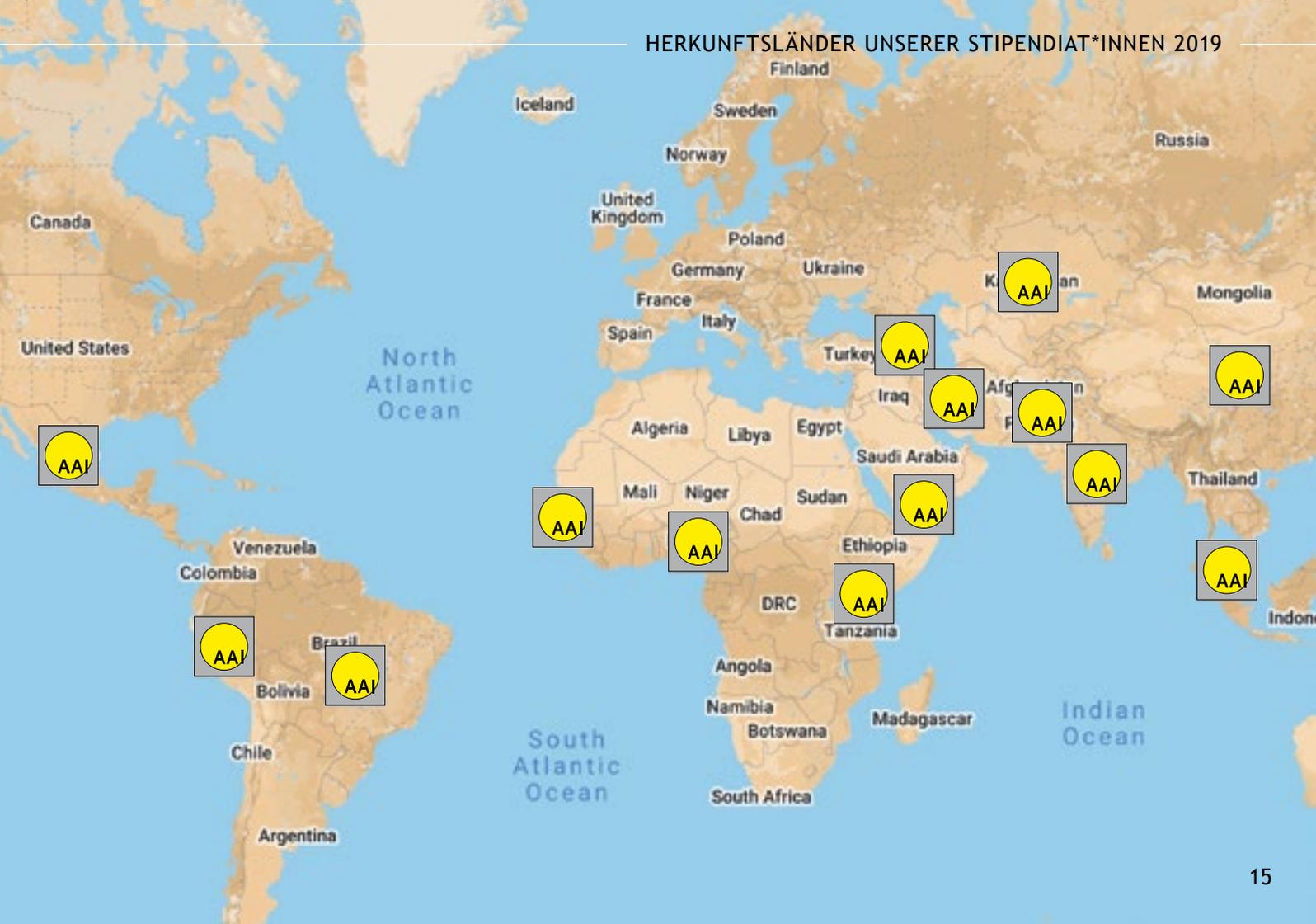
**Limeng CHEN (China)**

Master Peace, Development, Security and International Conflict, Universität Innsbruck

**Suelen Hedissa LUCAS SANTOS (Brasilien)**

Master Peace, Development, Security and International Conflict, Universität Innsbruck

# HERKUNFTSLÄNDER UNSERER STIPENDIAT\*INNEN 2019



# BERATUNG & ÜBERBRÜCKUNGSHILFEN 2019

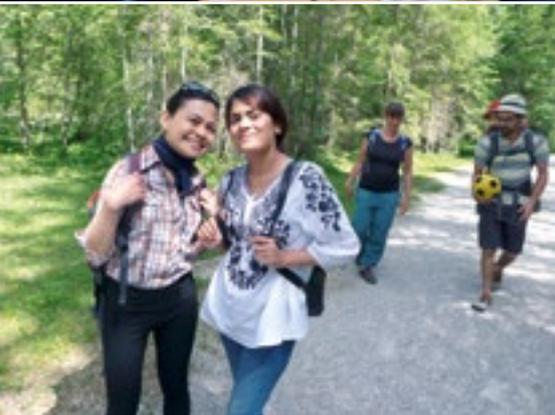
Studierende aus Afrika, Asien und Lateinamerika finden am AAI eine zentrale Anlaufstelle für alle Fragestellungen rund um das Studium und das Leben in Österreich. Ihre Anliegen, Probleme, Sorgen und Nöte werden im Studienreferat sehr ernst genommen. Die Beratungen erfolgen teilweise via E-Mail, Telefon und Videotools, vor allem aber in zahlreichen persönlichen Gesprächen.

Die Hauptfragen betreffen die Zulassung zum Studium in Österreich, finanzielle Nöte, Verständigungsschwierigkeiten bei Behörden und das Zurechtfinden in einer völlig neuen Umgebung. Insgesamt wurden 140 E-Mails beantwortet, darunter auch zahlreiche Anfragen aus dem Ausland. Darüberhinaus wurden 296 Anfragen bezüglich Stipendien bearbeitet und 46 persönliche Beratungsgespräche geführt (ohne Stipendiat\*innen und Alumni).

## ÜBERBRÜCKUNGSZAHLUNGEN

Elf Studierende (3 w / 8 m) an der Universität Salzburg und der Fachhochschule Salzburg erhielten im Jahr 2019 Überbrückungszahlungen, um kurzfristige Zahlungsschwierigkeiten auszugleichen. Ihre Herkunftsländer: Armenien (2), Gambia (2), Nigeria (2), Afghanistan, Kasachstan, Kenia, Pakistan und Venezuela (jeweils 1)

Die Gründe für die finanziellen Notlagen lagen überwiegend in den hohen Lebenserhaltungskosten in Salzburg, den doppelten Studiengebühren für Studierende aus Drittstaaten und den Beiträgen für die Sozialversicherung. Die Suche nach einer passenden Arbeit, die außerdem mit dem Studium zeitlich vereinbar ist, stellt für die meisten Studierenden eine große Herausforderung dar. Die Arbeitsmöglichkeiten für Drittstaatsangehörige sind eingeschränkt, eine Beschäftigungsbewilligung ist in der Regel nur bis zu 20 Wochenstunden möglich. Ein höheres Arbeitsstundenausmaß benötigt eine Arbeitsmarktprüfung. Diese hat nur dann Erfolg, wenn die Arbeitsstelle von inländischen Arbeitskräften nicht besetzt werden kann.



# DAS AAI-TEAM 2019

Die AAI-Mitarbeiter\*innen des AAI sind gerne für Sie da. Das Team ist in der Regel von Montag bis Donnerstag am Institut anzutreffen. Beratungen, Anmeldungen zu Kursen und Veranstaltungen sowie Besprechungen von gemeinsamen Projekten klappen am besten per E-Mail [office@aai-salzburg](mailto:office@aai-salzburg) oder zu einem telefonisch vereinbarten Termin (0662 841413-0).



Elke  
Giacomozzi



Martin  
Sturmer

## **Geschäftsführung / Institutsleitung**

Elke Giacomozzi, MA (bis Sept.)  
Dr. Martin Sturmer (seit Sept.)



Elisabeth  
Feldbacher



Maia  
Loh

## **Bildungs- & Kultur- veranstaltungen / Öffentlichkeitsarbeit**

Elisabeth Feldbacher, MSc  
(bis Juni)  
Maia Loh, BA (seit Juli)



Astrid  
Schönleitner



Duy  
Le Pham

## **Beratung Studierende / Studienbegleitende Bildung**

Mag.<sup>a</sup> Astrid Schönleitner  
(bis April)  
Duy Le Pham, MA (ab Mai)



Lisa-Marie  
Hiebl-Rausch

## **Digitale Projekte / Assistenz**

Lisa-Marie Hiebl-Rausch, BA

## KURATORIUM 2019

**Hofrätin Dr.<sup>in</sup> Monika Kalista**, Kultur-  
abteilung der Salzburger Landesregierung  
i.R., AAI-Kuratoriumsvorsitzende

**Ass. Prof. Dr. Frank Walz**, Liturgie-  
wissenschaft und Sakramententheologie,  
Universität Salzburg, Vertreter für die  
Universitätspfarre

**Dr.<sup>in</sup> Daniela Molzbichler**, Fachbereichs-  
leiterin Politik, Recht und Gesellschaft,  
Soziale Arbeit, Fachhochschule Salzburg

**Friederike Flesch, MAS**, Diözesan-  
referentin Katholische Frauenbewegung  
Salzburg – KFB

**Dir. Mag. Johannes Dines**,  
Direktor Caritas Salzburg

**Mag. Markus Roßkopf**, Geschäftsführer  
Diözesankommission für Weltkirche und  
Entwicklungszusammenarbeit – DKWE

**Mag. Wolfgang Heindl**, Aktion SEI SO FREI,  
Katholische Männerbewegung Salzburg

**Elke Giacomozzi, MA**,  
Geschäftsführung, AAI Salzburg

**Dr. Martin Sturmer**,  
Geschäftsführung AAI Salzburg

## PRAKTIKUM AM AAI ...

Im Jahr 2019 haben uns sechs engagierte Praktikant\*innen unterstützt. Sie waren eingebunden in die Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltungen, erhielten Einblick in unsere Presse- und Öffentlichkeitsarbeit und lernten die Beratungstätigkeit für internationale Studierende kennen. Sie nahmen an Angeboten im Rahmen des Bildungsprogramms teil und waren bei diversen Projekten involviert. Auch für Datenbankpflege und die Aktualisierung von Presse- und Veranstaltungsarchiven waren sie zuständig.

**Vielen Dank für Eure wertvolle Unterstützung.  
Für die Zukunft wünschen wir Euch alles Gute!**

**Jasmin Kasbauer**  
(Erziehungswissenschaft, Uni-  
versität Salzburg)

**Maia Loh**  
(Kultur- und Sozialanthropo-  
logie, Universität Wien)

**Lisa-Marie Hiebl-Rausch**  
(Politikwissenschaft, Kunst-  
geschichte, Universität Wien)

**Julian Frederik Kessler**  
(Rechtswissenschaft, Philosophie,  
Universität Salzburg)

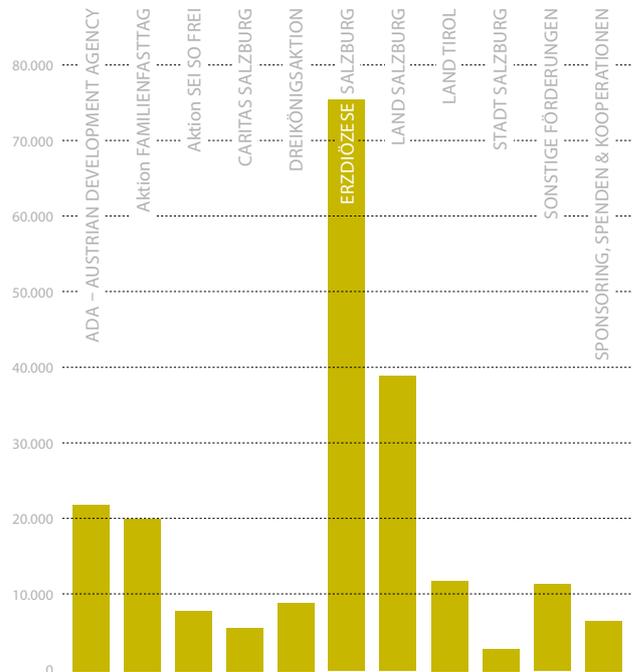
**Regina Darenko**  
(Kommunikationswissenschaft,  
Universität Salzburg)

**Emilia Beybutova**  
(Kommunikationswissenschaft,  
Universität Salzburg)

# EINNAHMEN 2019

## EINNAHMEN

ADA – Austrian Development Agency .....	22.000,00 €
Aktion Familienfasttag – KFB .....	20.000,00 €
Aktion SEI SO FREI – KMB .....	8.000,00 €
Caritas Salzburg .....	5.750,00 €
Dreikönigsaktion – KJSÖ .....	9.000,00 €
Erzdiözese Salzburg .....	75.583,55 €
Land Salzburg .....	39.000,00 €
Land Tirol .....	12.000,00 €
Stadt Salzburg .....	3.000,00 €
Sonstige Förderungen .....	11.500,00 €
Sponsoring, Spenden & Kooperationen .....	6.637,05 €
Zinserträge aus Bankguthaben .....	0,11 €
<b>SUMME EINNAHMEN .....</b>	<b>212.470,71 €</b>
<b>SUMME AUSGABEN .....</b>	<b>210.444,91 €</b>
<b>ERGEBNIS 2019 .....</b>	<b>2.025,80 €</b>



# AUSGABEN 2019

## AUSGABEN

BILDUNGS- UND KULTURARBEIT (110)  
(Veranstaltungskosten, Öffentlichkeitsarbeit  
& PR, Personalkosten Bildungsreferat) ..... 56.331,05 €

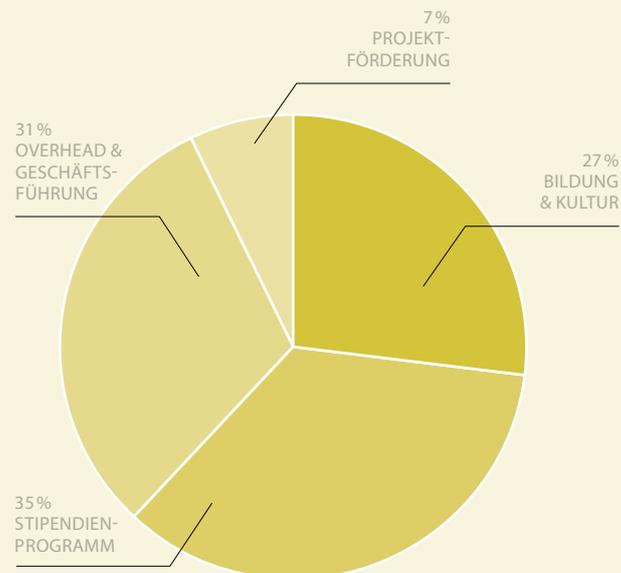
STIPENDIEN PROGRAMM (130)  
(Stipendien, Studienbegleitung & Beratung,  
Personalkosten Studienreferat) ..... 74.459,25 €

OVERHEAD & GESCHÄFTSFÜHRUNG (100)  
(Sach-Overhead, Fortbildungen &  
Klausurtage, Mitgliedsbeiträge,  
Personalkosten Geschäftsführung) ..... 65.154,57 €

PROJEKTFÖRDERUNG  
Bioferias Minka Peru ..... 14.500,00 €

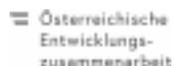
KAPITALERTRAGSSTEUER ..... 0,04 €

**SUMME AUSGABEN ..... 210.444,91 €**



# PARTNER\*INNEN

Das AAI Salzburg wurde im Jahr 2019 von verschiedenen Organisationen und Institution unterstützt. Diesen sei hier von Herzen gedankt:



ADA – Austrian Development Agency  
[www.entwicklung.at](http://www.entwicklung.at)



SEI SO FREI – Entwicklungspolitische  
Aktion der KMB Salzburg  
[www.seisofrei.at](http://www.seisofrei.at)



Caritas Salzburg  
[www.caritas-salzburg.at](http://www.caritas-salzburg.at)



Dreikönigsaktion –  
Hilfswerk der Katholischen Jungschar  
[www.dka.at](http://www.dka.at)



Erzabtei St. Peter  
[www.erzabtei.at](http://www.erzabtei.at)



Erzdiözese Salzburg  
[www.eds.at](http://www.eds.at)



Kfb – Katholische Frauenbewegung,  
Aktion Familienfasttag  
[www.kfb.at](http://www.kfb.at)



Kultur Stadt Salzburg  
[www.stadt-salzburg.at](http://www.stadt-salzburg.at)



Land Salzburg – Entwicklungspolitischer  
Beirat der Salzburger Landesregierung  
[www.salzburg.gv.at/themen/gesellschaft/eza](http://www.salzburg.gv.at/themen/gesellschaft/eza)



Land Salzburg – DIALOG 2019  
[www.salzburg.gv.at/themen/gesellschaft/integration/dialog2019](http://www.salzburg.gv.at/themen/gesellschaft/integration/dialog2019)



Land Tirol – Abteilung Südtirol,  
Europaregion und Außenbeziehungen  
[www.tirol.gv.at/tirol-europa/abteilung-suedtirol-europaregion-und-aussenbeziehungen/](http://www.tirol.gv.at/tirol-europa/abteilung-suedtirol-europaregion-und-aussenbeziehungen/)



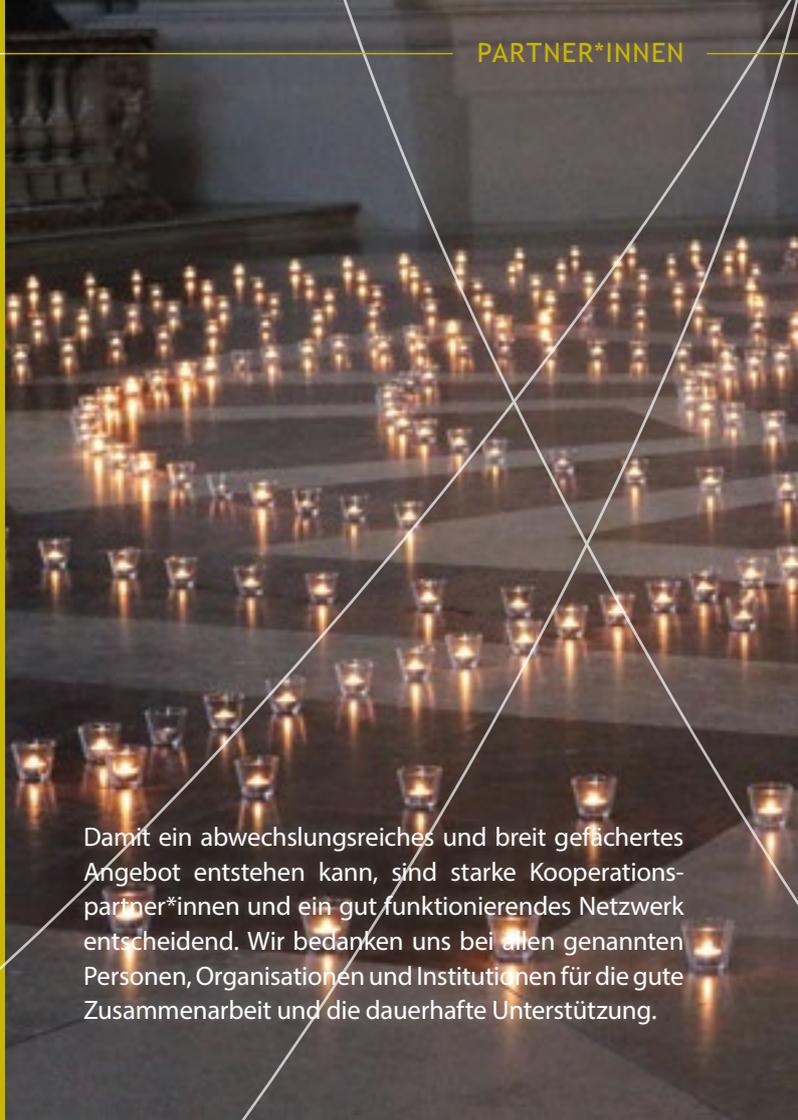
Paris-Lodron-Universität Salzburg  
[www.uni-salzburg.at](http://www.uni-salzburg.at)



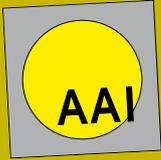
Österreichische Gesellschaft  
für Politische Bildung  
[www.politischebildung.at](http://www.politischebildung.at)

## KOOPERATIONSPARTNER\*INNEN 2019

KHG – Katholische Hochschulgemeinde, Friedensbüro, Plattform Menschenrechte Salzburg, Südwind Salzburg, Referat Weltkirche, FAIRTRADE Stadt Salzburg, Weltladen Linzer Gasse, Weltladen Gneis, Kfb – Katholische Frauenbewegung, KJ – Katholische Jugend, Caritas Salzburg, Latino Mio, Theologische Fakultät der Universität Salzburg, Erzdiözese Salzburg, DKID – Diözesankommission für interkulturellen und interreligiösen Dialog, DKWE – Diözesankommission für Weltkirche und Entwicklungszusammenarbeit, KAV – Katholischer Akademiker\*innen Verband Salzburg, Universität Salzburg, EZA Fairer Handel GmbH, Intersol, Entwicklungspolitischer Beirat Land Salzburg, Plattform Entwicklungszusammenarbeit, Robert-Jungk-Bibliothek für Zukunftsfragen, Zentrum Theologie Interkulturell und Studium der Religionen, Land Salzburg, SEI SO FREI, Gendup, Das Kino, Bondeko, Bildungshaus St. Virgil, Arche Noah, Via Campesina Austria, Sudaka Kiño, FB Romanistik Universität Salzburg, Adelante, Frauenbüro Stadt Salzburg, Muslimische Jugend Österreich, ÖH-Frauenreferat, Israelische Kultusgemeinde Salzburg, Andreas Hirnsperger – veganer Ernährungstrainer, AG Wirtschaftsgeographie Salzburg, FH Salzburg, DECESE Kenia, Restaurant Guru, Green Campus, University of Nairobi, Gesellschaft für bedrohte Völker, KommEnt, UniNEtZ – Verantwortung für nachhaltige Entwicklung, Frau und Arbeit, Guernica Verlag, Städtepartnerschaft/Regionalkooperation Salzburg-Singida, Institut für Religionspädagogische Bildung Salzburg, Welthaus Graz



Damit ein abwechslungsreiches und breit gefächertes Angebot entstehen kann, sind starke Kooperationspartner\*innen und ein gut funktionierendes Netzwerk entscheidend. Wir bedanken uns bei allen genannten Personen, Organisationen und Institutionen für die gute Zusammenarbeit und die dauerhafte Unterstützung.



# AFRO-ASIATISCHES INSTITUT SALZBURG

... WO INTERKULTURELLES LEBEN STATTFINDET

Entwicklungspolitisches Bildungs- & Kulturprogramm  
Internationale Studienförderung, Beratung & studienbegleitende Bildung  
Interkulturelles und interreligiöses Begegnungszentrum



Wiener-Philharmoniker-Gasse 2

5020 Salzburg

T / +43 (0) 662 / 84 14 13 -11/-12/-13

F / +43 (0) 662 / 84 14 13 -5

M / office@aai-salzburg.at

W / www.aai-salzburg.at



[www.facebook.com/aai.salzburg](https://www.facebook.com/aai.salzburg)

[www.globalgedacht.org](http://www.globalgedacht.org)

**UNSER SPENDENKONTO:**

Bankhaus Carl Spängler & Co.

IBAN: AT14 1953 0001 0030 1011, BIC: SPAEAT2S